

“deleterious to fish or fish habitat or”

Strike out line 6 on page 7 and substitute the following therefor:

“rendered deleterious to fish or fish”

Strike out line 27 on page 7 and substitute the following therefor:

“, dumping or placing;”

Clause 8

Strike out line 6 on page 9 and substitute the following therefor:

“tion of fish habitat,”

Strike out line 17 on page 9 and substitute the following therefor:

“place of fish habitat that is or is likely”

Strike out line 30 on page 9 and substitute the following therefor:

“tion, disruption or destruction of fish”

Strike out line 40 on page 9 and substitute the following therefor:

“representations, the Minister or a person designated by the Minister is of the”

Strike out line 43 on page 9 and substitute the following therefor:

“Minister or a person designated by the Minister may, by order, subject to regula-”

Strike out line 2 on page 10 and substitute the following therefor:

“thereto as the Minister or a person designated by the Minister considers neces-”

Strike out lines 3 to 6 on page 10 and substitute the following therefor:

“sary in the circumstances, or

(b) restrict the operation of the work or undertaking,

and, with the approval of the Governor in Council in any case, direct the closing of the work or undertaking for such period as the Minister or a person designated by the Minister considers necessary in the circumstances.”

Strike out line 15 on page 10 and substitute the following therefor:

“stances in which the Minister or a person designated by the Minister may make”

Clause 9

Strike out lines 36 and 37 on page 10 and substitute the following therefor:

«devenir, pour le poisson ou son habitat ou encore à rendre nocive»

Retrancher les lignes 8 et 9 à la page 7 et les remplacer par ce qui suit:

«nir, pour le poisson ou son habitat encore à rendre nocive l'utilisa-»

Retrancher la ligne 28 à la page 7 et la remplacer par ce qui suit:

«vidage, le jet, le basculage ou le dépôt;»

Article 8

Retrancher la ligne 6 à la page 9 et la remplacer par ce qui suit:

«qualités biologiques de l'habitat des poissons»

Retrancher la ligne 18 à la page 9 et la remplacer par ce qui suit:

«habitats des poissons menacés, qui lui per-»

Retrancher les lignes 28 et 29 à la page 9 et les remplacer par ce qui suit:

«les qualités biologiques de l'habitat des poissons ou de rompre son équilibre en»

Retrancher la ligne 38 à la page 9 et la remplacer par ce qui suit:

«valoir leur point de vue, le Ministre ou une personne qu'il désigne est»

Retrancher la ligne 41 à la page 9 et la remplacer par ce qui suit:

«31 ou 33, le Ministre ou cette personne peut, par ordonnance, sous»

Retrancher la ligne 3 à la page 10 et la remplacer par ce qui suit:

«que le Ministre ou la personne qu'il désigne estime être nécessaires dans les»

Retrancher les lignes 5 à 7 à la page 10 et les remplacer par ce qui suit:

«b) soit, restreindre l'exploitation de l'ouvrage ou de l'entreprise,

soit, avec l'approbation du gouverneur en conseil dans tous les cas, ordonner la fermeture de l'ouvrage ou de l'entreprise pour la période que le Ministre ou une personne désignée par ce dernier juge nécessaire dans les circonstances.»

Retrancher la ligne 15 à la page 10 et la remplacer par ce qui suit:

«b) prescrire les cas où le Ministre ou la personne qu'il désigne peut»

Article 9

Retrancher la ligne 39 à la page 10 et la remplacer par ce qui suit: